


Relevé - Annexes techniques

Correspondance entre les données des relevés et les données Gedcom

Cas d'une naissance

Acte de naissance	Individu		
IndiLastName IndiFirstName	INDI:NAME	facultatif	remplace le nom et prénom de l'individu par celui du relevé
IndiSex	INDI:SEX	facultatif	remplace le sexe de l'individu par celui du relevé
IndiBirthDate	INDI:BIRT:DATE	obligatoire	ajoute (ou remplace) la date de naissance de l'individu par la date de naissance du relevé IndiBirthDate ou , si cette dernière est vide, par la date d'événement du relevé EventDate. 
IndiPlace	INDI:BIRT:PLAC	facultatif	ajoute (ou remplace) le lieu de naissance.
IndiComment	INDI:NOTE	facultatif	ajoute le commentaire dans la note de la naissance de l'individu
IndiFatherLastName IndiFatherFirstName	father:NAME	facultatif	Si l'individu a déjà des parents, Si l'individu n'a pas de parents : recherche les familles avec les mêmes noms de parents et avec les dates compatibles avec celle de la naissance (date de mariage , date de naissance et de décès des parents) S'il en a plusieurs, il sont affichés dans une liste et l'utilisateur choisit. Si l'individu n'a pas déjà un père associé dans le gedcom : recherche les individus qui pourraient être le père (même nom et prénom, date de naissance et de décès cohérente avec celle de la naissance de l'individu). S'il en a plusieurs, il sont affichés dans une liste et l'utilisateur choisit. Si aucun père potentiel n'est trouvé, crée un nouvel individu qui sera le père et crée une famille avec l'individu comme enfant.
IndiFatherOccupation	father:OCCU	facultatif	
IndiFatherDead IndiFatherComment	father:NOTE	facultatif	
IndiMotherLastName IndiMotherFirstName	mother:NAME	facultatif	même algo que pour le père IndiFatherLastName
IndiMotherOccupation	mother:OCCU	facultatif	même algo que pour la profession du père IndiFatherOccupation
IndiMotherDead IndiMotherComment	mother:NOTE	facultatif	même algo que pour le commentaire du père IndiFatherComment
GeneralComment Witness1LastName Witness1FirstName Witness1Occupation Witness1Comment Witness2LastName Witness2FirstName Witness2Occupation Witness2Comment Witness3LastName Witness3FirstName Witness3Occupation Witness3Comment Witness4LastName Witness4FirstName Witness4Occupation Witness4Comment	INDI:BIRT:NOTE	facultatif	Ces champs sont concaténés et ajoutés dans la note de la naissance de l'individu
EventPlace	INDI:BIRT:SOUR	obligatoire	recherche la source associée à la commune lieu de naissance. Propose de créer une source s'il n'y a pas de source correspondante.
Cote	SOUR:REFN	facultatif	
Photo	INDI:BIRT:SOUR:NOTE	facultatif	
Parish	INDI:BIRT:SOUR:NOTE	facultatif	

Cas d'un mariage

<A rédiger>

Cas d'un décès

<A rédiger>

Cas d'un acte divers

<A rédiger>

Format de fichier d'import et d'export

Format ANCESTRIS

Les quatre types de relevés ont tous le même format : les lignes sont constituées de 82 champs séparés par un point-virgule. Le contenu des champs est encodé au format UTF-8. Chaque ligne est terminée par le séparateur "\r\n" (fin de ligne au format Windows)

Si le caractère séparateur point-virgule est présent à l'intérieur d'un champ , le champ est mis entre guillemets lors de l'écriture dans le fichier. De même, si le caractère guillemet est présent à l'intérieur d'un champ, un deuxième guillemet est ajouté après celui-ci (cf [RFC 4180](#)).

Certains champs sont ignorés lors de la lecture du fichier par Ancestris en fonction du type d'événement, voir le tableau ci-dessous.

Astuce : Il est possible de créer un fichier au format ANCESTRIS avec un tableur pour, par exemple, réutiliser des données déjà saisies avec un tableur

1. créer un tableau de 90 colonnes avec le tableur
2. mettre ANCESTRISV4 dans la première colonne de toutes les lignes
3. renseigner les autres colonnes en respectant la définition ci-dessous. Il est possible de laisser des cellules vides excepté la 1ère et la 8e colonne
4. enregistrer les données au format CSV ou TXT (avec point-virgule comme séparateur de cellule)

Colonne	Naissance	Mariage	Décès	Divers	Remarque
"ANCESTRISV4"	x	x	x	x	version du format (obligatoire)
CityName	x	x	x	x	nom de la commune
CityCode					code de la commune
CountyName	x	x	x	x	nom ou code de département
StateName	x	x	x	x	région ou état
CountryName	x	x	x	x	pays
ParishName	x	x	x	x	nom de la paroisse s'il y en a plusieurs dans la commune
EventType	"N"	"M"	"D"	"V"	type d'événement (obligatoire)
EventTypeTag	ignoré	ignoré	ignoré	x	tag d'un type d'événement divers. Ex :PM, TEST, ...
EventTypeName	ignoré	ignoré	ignoré	x	libellé associé au tag divers . Ex:: Publication de mariage, Testament,

EventDate	x	x	x	x	date de l'événement
SecondDate	ignoré	ignoré	ignoré	x	date d'insinuation ou d'enregistrement de l'événement
Cote	x	x	x	x	cote du registre
Freecomment	x	x	x	x	numéro de photo ou de folio
Notary	ignoré	ignoré	ignoré	x	nom du notaire
IndiLastName	x	x	x	x	Nom du : si N : nouveau né, si M : époux, si D : décédé, si V : intervenant n°1
IndiFirstName	x	x	x	x	prénom
IndiSex	x	x	x	x	sexe
IndiBirthPlace	ignoré	x	x	x	lieu de naissance ou lieu d'origine
IndiBirthDate	x	x	x	x	date de naissance . Pour une naissance c'est par défaut la date de l'événement.
IndiAge	ignoré	x	x	x	âge
IndiOccupation	ignoré	x	x	x	profession
IndiResidence	ignoré	x	x	x	domicile
IndiComment	x	x	x	x	commentaire de l'individu ou de l'intervenant n°1
IndiMarriedLastName	ignoré	x	x	x	ex-conjoint
IndiMarriedFirstName	ignoré	x	x	x	prénom
IndiMarriedDead	ignoré	x	x	x	décédé ou non
IndiMarriedOccupation	ignoré	x	x	x	profession
IndiMarriedResidence	ignoré	x	x	x	domicile
IndiMarriedComment	ignoré	x	x	x	commentaire de l'ex-conjoint
IndiFatherLastName	x	x	x	x	nom du père
IndiFatherFirstName	x	x	x	x	prénom
IndiFatherAge	x	x	x	x	âge
IndiFatherDead	x	x	x	x	décédé ou non
IndiFatherOccupation	x	x	x	x	profession
IndiFatherResidence	x	x	x	x	domicile

IndiFatherComment	x	x	x	x	commentaire du père
IndiMotherLastName	x	x	x	x	nom de la mère
IndiMotherFirstName	x	x	x	x	prénom
IndiMotherAge	x	x	x	x	âge
IndiMotherDead	x	x	x	x	décédée ou non
IndiMotherOccupation	x	x	x	x	profession
IndiMotherResidence	x	x	x	x	domicile
IndiMotherComment	x	x	x	x	commentaire de la mère
WifeLastName	ignoré	x	ignoré	x	épouse (mariage) ou intervenant n°2 (acte divers)
WifeFirstName	ignoré	x	ignoré	x	prénom
WifePlace	ignoré	x	ignoré	x	lieu de naissance ou origine
WifeBirthDate	ignoré	x	ignoré	x	date de naissance
WifeAge	ignoré	x	ignoré	x	âge
WifeOccupation	ignoré	x	ignoré	x	profession
WifeResidence	ignoré	x	ignoré	x	domicile
WifeComment	ignoré	x	ignoré	x	commentaire de l'épouse ou de l'intervenant n°2
WifeMarriedLastName	ignoré	x	ignoré	x	Ex-conjoint de la femme ou de l'intervenant n°2
WifeMarriedFirstName	ignoré	x	ignoré	x	prénom
WifeMarriedDead	ignoré	x	ignoré	x	décédé ou non
WifeMarriedOccupation	ignoré	x	ignoré	x	profession
WifeMarriedResidence	ignoré	x	ignoré	x	domicile
WifeMarriedComment	ignoré	x	ignoré	x	commentaire de l'ex-conjoint de la femme ou de l'intervenant n°2
WifeFatherLastName	ignoré	x	ignoré	x	Père de l'épouse ou de l'intervenant n°2
WifeFatherFirstName	ignoré	x	ignoré	x	prénom
WifeFatherAge	ignoré	x	ignoré	x	âge
WifeFatherDead	ignoré	x	ignoré	x	décédé ou non

WifeFatherOccupation	ignoré	x	ignoré	x	profession
WifeFatherResidence	ignoré	x	ignoré	x	domicile
WifeFatherComment	ignoré	x	ignoré	x	commentaire du père
WifeMotherLastName	ignoré	x	ignoré	x	Mère de l'épouse ou de l'intervenant n°2
WifeMotherFirstName	ignoré	x	ignoré	x	prénom
WifeMotherAge	ignoré	x	ignoré	x	âge
WifeMotherDead	ignoré	x	ignoré	x	décédée ou non
WifeMotherOccupation	ignoré	x	ignoré	x	profession
WifeMotherResidence	ignoré	x	ignoré	x	domicile
WifeMotherComment	ignoré	x	ignoré	x	commentaire de la mère
Witness1LastName	x	x	x	x	témoin n°1 ou parrain
Witness1FirstName	x	x	x	x	prénom
Witness1Occupation	x	x	x	x	profession
Witness1Comment	x	x	x	x	commentaire du témoin ou parrain
Witness2LastName	x	x	x	x	témoin n°2 ou marraine
Witness2FirstName	x	x	x	x	prénom
Witness2Occupation	x	x	x	x	profession
Witness2Comment	x	x	x	x	commentaire du témoin ou marraine
Witness3LastName	x	x	x	x	témoin n°3
Witness3FirstName	x	x	x	x	prénom
Witness3Occupation	x	x	x	x	profession
Witness3Comment	x	x	x	x	commentaire du témoin
Witness4LastName	x	x	x	x	témoin n°4
Witness4FirstName	x	x	x	x	prénom
Witness4Occupation	x	x	x	x	profession

Witness4Comment	x	x	x	x	commentaire du témoin
GeneralComment	x	x	x	x	commentaire général

Format NIMEGUE

Les quatre types de relevés ont des formats différents.

- Les lignes des naissances contiennent 30 colonnes
- Les lignes des mariages contiennent 60 colonnes
- Les lignes des décès contiennent 38 colonnes.
- Les lignes des actes divers contiennent 64 colonnes

Les champs sont séparés par un point-virgule. Le dernier champ de la ligne est toujours suivi d'un point-virgule. Les lignes sont séparées par 2 caractères x0A x0D Si le caractère séparateur point-virgule est présent à l'intérieur d'un champ , il est remplacé par un point lors de l'écriture dans le fichier car Nimegue ne supporte pas la recommandation [RFC 4180](#).

Colonne	Naissance	Mariage	Décès	Divers	Description	Import dans Ancestris
"NIMEGUEV3"	x	x	x	x	obligatoire	
CityCode	x	x	x	x		ignoré
CityName	x	x	x	x		
CountyCode	x	x	x	x		Ancestris utilise CountyCode si CountyName est vide
CountyName	x	x	x	x		
EventType	"N"	"M"	"D"	"V"	obligatoire	ne doit pas être vide
Date	x	x	x	x		
IncompletDate	x	x	x	x		
Cote	x	x	x	x		
Freecomment	x	x	x	x		
EventTypeName				x		
EventTypeTag				x		
IndiLastName	x	x	x	x		
IndiFirstName	x	x	x	x		
IndiSex	x		x	x		
IndiPlace		x	x	x		
IndiBirthDate		x	x	x		
IndiAge		x	x	x		
IndiComment	x	x	x	x		
IndiOccupation		x	x	x		
IndiMarriedLastName		x	x	x	ex-conjoint	
IndiMarriedFirstName		x	x	x		
IndiMarriedComment		x	x	x		
IndiMarriedOccupation			x			
IndiFatherLastName	x	x	x	x		
IndiFatherFirstName	x	x	x	x		
IndiFatherComment	x	x	x	x		
IndiFatherOccupation	x	x	x	x		

IndiMotherLastName	x	x	x	x		
IndiMotherFirstName	x	x	x	x		
IndiMotherComment	x	x	x	x		
IndiMotherOccupation	x	x	x	x		
WifeLastName		x		x		
WifeFirstName		x		x		
WifeSex				x		
WifePlace		x		x		
WifeBirthDate		x		x		
WifeAge		x		x		
WifeComment		x		x		
WifeOccupation		x		x		
WifeMarriedLastName		x		x	ex-conjoint	
WifeMarriedFirstName		x		x		
WifeMarriedComment		x		x		
WifeFatherLastName		x		x		
WifeFatherFirstName		x		x		
WifeFatherComment		x		x		
WifeFatherOccupation		x		x		
WifeMotherLastName		x		x		
WifeMotherFirstName		x		x		
WifeMotherComment		x		x		
WifeMotherOccupation		x		x		
Witness1LastName	x	x	x	x	témoïn n°1 ou parrain	
Witness1FirstName	x	x	x	x		
Witness1Comment	x	x	x	x		
Witness2LastName	x	x	x	x	témoïn n°2 ou marraine	
Witness2FirstName	x	x	x	x		
Witness2Comment	x	x	x	x		
Witness3LastName		x		x		
Witness3FirstName		x		x		
Witness3Comment		x		x		
Witness4LastName		x		x		
Witness4FirstName		x		x		
Witness4Comment		x		x		
GeneralComment	x	x	x	x		
RecordNo	x	x	x	x	numéro de relevé	

Format EGMT

Les quatre types de relevés ont tous le même format : les lignes sont constituées de 44 champs séparés par un point-virgule. Le contenu des champs est encodé au format UTF-8.

Si le caractère séparateur point-virgule est présent à l'intérieur d'un champ, le champ est mis entre guillemets lors de l'écriture dans le fichier. De même, si le caractère guillemet est présent à l'intérieur d'un champ, un deuxième

guillemet est ajouté après celui-ci (cf [RFC 4180](#)).

Certains champs sont ignorés lors de la lecture du fichier par Ancestris, voir le tableau ci-dessous.

Astuce : Il est possible de créer un fichier au format EGMT avec un tableur pour, par exemple, réutiliser des données déjà saisies avec un tableur.

1. créer un tableau de 44 colonnes avec le tableur
2. renseigner les colonnes en respectant la définition ci-dessous. Il est possible de laisser des cellules vides excepté la première colonne
3. enregistrer les données au format CSV ou TXT (avec point virgule comme séparateur de cellule)

Colonne	Naissance	Mariage	Décès	Divers	Remarque
EventType	"naissance"	"mariage"	"décès"	"contrat de mariage" "testament"	Type d'événement (obligatoire)
CountyCode	x	x	x	x	numéro de département
CityName	x			x	nom de la commune
ParishName	x	x	x	x	nom de la paroisse s'il y en a plusieurs dans la commune
NotaryName	ignoré	ignoré	ignoré	x	
Cote	x	x	x	x	
PhotoNo	x	x	x	x	numéro de photo
Day	x	x	x	x	
Month	x	x	x	x	
Year	x	x	x	x	
IndiLastName	x	x	x	x	
IndiFirstName	x	x	x	x	
IndiSex	x	x	x	x	
IndiAge	ignoré	x	x	x	
IndiPlace	ignoré	x	x	x	
IndiComment	x	x	x	x	Ecriture : ancestris ajoute la date de naissance, la profession et les informations sur l'ex-conjoint (pour un relevé de mariage, décès ou divers)
IndiFatherFirstName	x	x	x	x	Lecture : Ancestris utilise le même nom que le fils (IndiLastName)
IndiFatherDead	x	x	x	x	
IndiFatherComment	x	x	x	x	Ecriture : ancestris ajoute la profession
IndiMotherLastName	x	x	x	x	
IndiMotherFirstName	x	x	x	x	
IndiMotherDead	x	x	x	x	
IndiMotherComment	x	x	x	x	Ecriture : ancestris ajoute la profession
WifeLastName	ignoré	x	x	x	
WifeFirstName	ignoré	x	x	x	
WifeDead	ignoré	x	x	x	
WifeAge	ignoré	x	x	x	
WifePlace	ignoré	x	ignoré	x	

WifeComment	ignoré	x	x	x	Ecriture : ancestris ajoute la date de naissance, la profession et les informations sur l'ex-conjoint (pour un relevé de mariage, décès ou divers)
WifeFatherFirstName	ignoré	x	ignoré	x	Lecture : Ancestris utilise le même nom que la fille (WifeLastName)
WifeFatherDead	ignoré	x	ignoré	x	
WifeFatherComment	ignoré	x	ignoré	x	
WifeMotherLastName	ignoré	x	ignoré	x	
WifeMotherFirstName	ignoré	x	ignoré	x	
WifeMotherDead	ignoré	x	ignoré	x	
WifeMotherComment	ignoré	x	ignoré	x	
Heirs	ignoré	ignoré	ignoré	x	héritiers Lecture : Ancestris ajoute ce champ dans le commentaire général (GeneralComment)
Witness1LastName	x	x	x	x	témoin n°1 ou parrain
Witness1FirstName	x	x	x	x	
Witness1Comment	x	x	x	x	
Witness2LastName	x	x	x	x	témoin N°2 ou marraine
Witness2FirstName	x	x	x	x	
Witness2Comment	x	x	x	x	
GeneralComment	x	x	x	x	Ecriture : Ancestris ajoute les 3e et 4e témoins

🕒 Révision #21

★ Créé Tue, Nov 19, 2019 1:33 PM par [jacques](#)

✍ Mis à jour Mon, Mar 22, 2021 5:07 PM par [zurga](#)